

PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DI UN DOPPIO TITOLO DI LAUREA TRA UNIVERSITÀ DI MESSINA (ITALIA) E UNIVERSITÉ BORDEAUX-MONTAIGNE (FRANCIA) PER IL CORSO DI STUDIO MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2019-2020

BANDO D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019

VERBALE

L'anno 2019 il giorno quattro del mese di ottobre alle ore 10.00, nella stanza n. 150 del Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, si riunisce, al completo, la Commissione esaminatrice della suddetta procedura di selezione, nominata dal Consiglio del CdS magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione (verbale del 13 giugno 2019), per procedere alla valutazione dei dossier di candidatura e al colloquio motivazionale, come previsto dal bando di selezione (D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019).

Sono presenti i sottoelencati commissari:

Prof.ssa Maria Francesca Davì

Prof.ssa Fortunata Latella

Prof.ssa Stella Mangiapane

Funge da Presidente il Coordinatore responsabile del Programma, Prof.ssa Stella Mangiapane, secondo quanto previsto dalla "Convenzione per il conseguimento di un doppio titolo di laurea Master mention Lettres et Humanités, Parcours Recherche en Études littéraires (option "Lettres et arts du monde") e Magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione" (prot. 2168 dell'11/01/2019).

I componenti della Commissione procedono quindi alla nomina del Segretario nella persona della Prof.ssa Maria Francesca Davì.

La Commissione prende visione del Bando D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019, con il quale è stata indetta la selezione in oggetto.

La Commissione constata che sono pervenute agli indirizzi mail mangiapane@unime.it e cooperazione@unime.it (art. 3 del bando) le seguenti candidature:

1. Bevilacqua Viviana, matr. 504013;
2. Cirino Gianluca, matr. 500488;
3. Imbesi Chiara, matr. 502965;
4. Barbaro Maria, matr. CdS Triennale dell'Ateneo di Torino 836882.

La candidata Barbaro Maria, proveniente da altro Ateneo, è ammessa con riserva ex. art. 2 del bando.

Preso atto delle suindicate candidature ciascun Commissario rende le dichiarazioni circa l'insussistenza di cause di incompatibilità e di conflitto di interessi che si allegano al presente verbale (Allegato 1).

La Commissione procede quindi al colloquio motivazionale, previa identificazione dei candidati stessi (Allegato 2), che vengono sentiti nell'ordine sopra riportato.

Al termine dei colloqui motivazionali, la Commissione procede alla valutazione dei singoli candidati, su base 100, attribuendo a ciascuno i relativi punteggi, secondo i criteri di valutazione di cui all'art. 5 del bando:

C1 – Media ponderata su base 30 dei voti riportati in tutti gli esami sostenuti durante la carriera universitaria triennale (max 30 punti). La media ponderata viene calcolata come segue: $\Sigma (\text{voto } X \text{ credito}) / (\text{diviso } \Sigma \text{ crediti acquisiti})$;

C2 – Argomento scelto per la tesi di laurea: all'argomento relativo ai settori L-LIN/03 (Letteratura francese) e L-LIN/04 (Lingua e traduzione – Lingua francese) sarà attribuito il punteggio di 10 punti;

C3 – Media ponderata su base 30 dei voti riportati negli esami delle discipline appartenenti ai settori L-LIN/03 e L-LIN/04 (max 30 punti). La media ponderata viene calcolata come segue: Σ (voto X credito)/(diviso) Σ crediti acquisiti.

C4 – Colloquio motivazionale (max 30 punti).

I punteggi attribuiti ai singoli candidati vengono riportati nell'allegato A.

Successivamente la Commissione procede a formulare la graduatoria di merito, come riportato nell'allegato B.

La Commissione viene sciolta alle ore 12.50.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stella Mangiapane (Presidente)

Stella Mangiapane

Prof.ssa Fortunata Latella (Componente)

Fortunata Latella

Prof.ssa Maria Francesca Davì (Segretario)

Maria Francesca Davì

ALLEGATO A)

1) CANDIDATO: **Bevilacqua Viviana**

CRITERI	PUNTEGGIO
C 1	28,25/30
C 2	-----
C 3	27,5/30
C 4	28/20
TOTALE 83,75/100	

2) CANDIDATO: **Cirino Gianluca**

CRITERI	PUNTEGGIO
C 1	29,62/30
C 2	10
C 3	30/30
C 4	27/30
TOTALE 96,62/100	

3) CANDIDATO: **Imbesi Chiara**

CRITERI	PUNTEGGIO
C 1	24,66/30
C 2	-----
C 3	25,65/30
C 4	29/30
TOTALE 79,31/100	

4) CANDIDATO: **Barbaro Maria (ammessa con riserva)**

CRITERI	PUNTEGGIO
C 1	27/30
C 2	10
C 3	27,5/30
C 4	26/30
TOTALE 90,5/100	

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stella Mangiapane (Presidente)

Stella Mangiapane

Prof.ssa Fortunata Latella (Componente)

Fortunata Latella

Prof.ssa Maria Francesca Davì (Segretario)

Maria Francesca Davì

ALLEGATO B)

GRADUATORIA

La Commissione formula la seguente graduatoria:

	CANDIDATI	Punti
1	Cirino Gianluca	96,62/100
2	Barbaro Maria	90,5/100 (ammessa con riserva)
3	Bevilacqua Viviana	83,75/100
4	Imbesi Chiara	79,31/100

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stella Mangiapane (Presidente)

Stella Mangiapane

Prof.ssa Fortunata Latella (Componente)

Fortunata Latella

Prof.ssa Maria Francesca Davì (Segretario)

Maria Francesca Davì



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI CAUSE DI INCOMPATIBILITÀ E DI ASTENSIONE

PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DI UN DOPPIO TITOLO DI LAUREA TRA UNIVERSITÀ DI MESSINA (ITALIA) E UNIVERSITÉ BORDEAUX-MONTAIGNE (FRANCIA) PER IL CORSO DI STUDIO MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2019-2020

BANDO D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019

Con l'accettazione del presente incarico, la sottoscritta Prof.ssa Maria Francesca Davì, nominata Componente della Commissione di selezione nell'ambito della procedura in oggetto, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in casi di rilascio di dichiarazioni mendaci e/o formazione di atti falsi e/o uso degli stessi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000,

Dichiara

di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità, astensione e conflitto di interessi previste dagli artt. 6 bis della L. n. 241/1990, dall'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, dall' art. 35 bis del D. Lgs. n. 165/2001, dall'art. 51 c.p.c., nonché dagli artt. 6 e 7 del *Codice di Comportamento* adottato dall'Ateneo con D.R. n. 207 del 30.01.2014, dal Codice dei Comportamenti nella Comunità Universitaria ispirati ad Etica Pubblica (c.d. Codice Etico) e dal Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione dell'Ateneo.

In particolare, si dichiara:

- 1) di non aver riportato condanne, anche con sentenza non passata in giudicato per i reati previsti nel Capo I, Titolo II, Libro II del codice penale;
- 2) di impegnarsi ad astenersi dal partecipare ai lavori della Commissione e/o all'adozione di decisioni e/o ad attività in presenza di interessi propri, finanziari e non, ovvero di parenti, affini entro il secondo grado, del coniuge o di conviventi, oppure di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale, ovvero, di soggetti od organizzazioni con cui egli o il coniuge abbia causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito significativi, ovvero di soggetti od organizzazioni di cui sia tutore, curatore, procuratore o agente, ovvero di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui sia amministratore o gerente o dirigente, nonché in ogni altro caso in cui esistano gravi ragioni di convenienza;
- 3) di non incorrere in nessuna delle ipotesi che ai sensi dell'art. 51 c.p.c. comporti l'obbligo di astensione dalla partecipazione ai lavori della Commissione;
- 4) di impegnarsi, qualora in un momento successivo all'assunzione dell'incarico sopraggiunga una delle condizioni di incompatibilità di cui alle predette norme, ovvero una situazione (o la conoscenza della sussistenza di una situazione) di conflitto di interessi, anche potenziale, a darne tempestiva notizia agli altri componenti della Commissione e all'Ateneo;
- 5) di essere informato che, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 196/2003 e al Regolamento UE 2016/679, i dati personali raccolti sono acquisiti al fine della prevenzione di eventuali conflitti di interesse e saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, ovvero per il perseguimento di finalità di pubblico interesse.

Data, 4 ottobre 2019

Firma

Maria Francesca Davì



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI CAUSE DI INCOMPATIBILITÀ E DI ASTENSIONE

PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DI UN DOPPIO TITOLO DI LAUREA TRA UNIVERSITÀ DI MESSINA (ITALIA) E UNIVERSITÉ BORDEAUX-MONTAIGNE (FRANCIA) PER IL CORSO DI STUDIO MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2019-2020

BANDO D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019

Con l'accettazione del presente incarico, la sottoscritta Prof.ssa Fortunata Latella, nominata Componente della Commissione di selezione nell'ambito della procedura in oggetto, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in casi di rilascio di dichiarazioni mendaci e/o formazione di atti falsi e/o uso degli stessi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000,

Dichiara

di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità, astensione e conflitto di interessi previste dagli artt. 6 bis della L. n. 241/1990, dall'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, dall' art. 35 bis del D. Lgs. n. 165/2001, dall'art. 51 c.p.c., nonché dagli artt. 6 e 7 del *Codice di Comportamento* adottato dall'Ateneo con D.R. n. 207 del 30.01.2014, dal Codice dei Comportamenti nella Comunità Universitaria ispirati ad Etica Pubblica (c.d. Codice Etico) e dal Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione dell'Ateneo.

In particolare, si dichiara:

- 1) di non aver riportato condanne, anche con sentenza non passata in giudicato per i reati previsti nel Capo I, Titolo II, Libro II del codice penale;
- 2) di impegnarsi ad astenersi dal partecipare ai lavori della Commissione e/o all'adozione di decisioni e/o ad attività in presenza di interessi propri, finanziari e non, ovvero di parenti, affini entro il secondo grado, del coniuge o di conviventi, oppure di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale, ovvero, di soggetti od organizzazioni con cui egli o il coniuge abbia causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito significativi, ovvero di soggetti od organizzazioni di cui sia tutore, curatore, procuratore o agente, ovvero di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui sia amministratore o gerente o dirigente, nonché in ogni altro caso in cui esistano gravi ragioni di convenienza;
- 3) di non incorrere in nessuna delle ipotesi che ai sensi dell'art. 51 c.p.c. comporti l'obbligo di astensione dalla partecipazione ai lavori della Commissione;
- 4) di impegnarsi, qualora in un momento successivo all'assunzione dell'incarico sopraggiunga una delle condizioni di incompatibilità di cui alle predette norme, ovvero una situazione (o la conoscenza della sussistenza di una situazione) di conflitto di interessi, anche potenziale, a darne tempestiva notizia agli altri componenti della Commissione e all'Ateneo;
- 5) di essere informato che, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 196/2003 e al Regolamento UE 2016/679, i dati personali raccolti sono acquisiti al fine della prevenzione di eventuali conflitti di interesse e saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, ovvero per il perseguimento di finalità di pubblico interesse.

Data, 4 ottobre 2019

Firma

Fortunata Latella



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI CAUSE DI INCOMPATIBILITÀ E DI ASTENSIONE

PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DI UN DOPPIO TITOLO DI LAUREA TRA UNIVERSITÀ DI MESSINA (ITALIA) E UNIVERSITÉ BORDEAUX-MONTAIGNE (FRANCIA) PER IL CORSO DI STUDIO MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2019-2020

BANDO D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019

Con l'accettazione del presente incarico, la sottoscritta Prof.ssa Stella Mangiapane, nominata Componente della Commissione di selezione nell'ambito della procedura in oggetto, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in casi di rilascio di dichiarazioni mendaci e/o formazione di atti falsi e/o uso degli stessi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000,

Dichiara

di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità, astensione e conflitto di interessi previste dagli artt. 6 bis della L. n. 241/1990, dall'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, dall' art. 35 bis del D. Lgs. n. 165/2001, dall'art. 51 c.p.c., nonché dagli artt. 6 e 7 del *Codice di Comportamento* adottato dall'Ateneo con D.R. n. 207 del 30.01.2014, dal Codice dei Comportamenti nella Comunità Universitaria ispirati ad Etica Pubblica (c.d. Codice Etico) e dal Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione dell'Ateneo.

In particolare, si dichiara:

- 1) di non aver riportato condanne, anche con sentenza non passata in giudicato per i reati previsti nel Capo I, Titolo II, Libro II del codice penale;
- 2) di impegnarsi ad astenersi dal partecipare ai lavori della Commissione e/o all'adozione di decisioni e/o ad attività in presenza di interessi propri, finanziari e non, ovvero di parenti, affini entro il secondo grado, del coniuge o di conviventi, oppure di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale, ovvero, di soggetti od organizzazioni con cui egli o il coniuge abbia causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito significativi, ovvero di soggetti od organizzazioni di cui sia tutore, curatore, procuratore o agente, ovvero di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui sia amministratore o gerente o dirigente, nonché in ogni altro caso in cui esistano gravi ragioni di convenienza;
- 3) di non incorrere in nessuna delle ipotesi che ai sensi dell'art. 51 c.p.c. comporti l'obbligo di astensione dalla partecipazione ai lavori della Commissione;
- 4) di impegnarsi, qualora in un momento successivo all'assunzione dell'incarico sopraggiunga una delle condizioni di incompatibilità di cui alle predette norme, ovvero una situazione (o la conoscenza della sussistenza di una situazione) di conflitto di interessi, anche potenziale, a darne tempestiva notizia agli altri componenti della Commissione e all'Ateneo;
- 5) di essere informato che, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 196/2003 e al Regolamento UE 2016/679, i dati personali raccolti sono acquisiti al fine della prevenzione di eventuali conflitti di interesse e saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, ovvero per il perseguimento di finalità di pubblico interesse.

Data, 4 ottobre 2019

Firma
Stella Mangiapane

Allegato 2

PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DI UN DOPIO TITOLO DI LAUREA TRA UNIVERSITÀ DI MESSINA (ITALIA) E UNIVERSITÉ BORDEAUX-MONTAIGNE (FRANCIA) PER IL CORSO DI STUDIO MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2019-2020
BANDO D.D. prot. n. 0074490 del 31/07/2019

Identificazione candidati

Cognome / Nome	Documento di identità	Firma
BEVILA CAVA VIVIANA	C.I.D. EA50965EA Mazzano (CR)	Viviana Bevilaqua
CIAINO GIANNUCA	C.I.D. AV5739373 (Villafrauce - Messina)	Giannuca Ciaino
IHBESI CHIARA	C.I.D. EA42634ED (Messina)	Chiara Ihbesi
BARBARO MARIA	e.p.d. AY2070541 (Reggio Calabria)	Maria Barbara

Messina, 4 ottobre 2019

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stella Mangiapane (Presidente)



Prof.ssa Fortunata Latella (Componente)



Prof.ssa Maria Francesca Davi (Segretario)

